Tento dokument slouží výhradně k informačním účelům a nemá žádný právní účinek. Orgány a instituce Evropské unie nenesou za jeho obsah žádnou odpovědnost. Závazná znění příslušných právních předpisů, včetně jejich právních východisek a odůvodnění, jsou zveřejněna v Úředním věstníku Evropské unie a jsou k dispozici v databázi EUR-Lex. Tato úřední znění jsou přímo dostupná přes odkazy uvedené v tomto dokumentu

►B

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 748/2008

ze dne 30. července 2008

o otevření a správě celní kvóty pro dovoz zmrazených hovězích okruží kódu KN 0206 29 91

(Přepracování)

(Úř. věst. L 202, 31.7.2008, s. 28)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►M1	Nařízení Komise (ES) č. 539/2009 ze dne 18. června 2009	L 160	3	23.6.2009
►M2	Nařízení Komise (ES) č. 868/2009 ze dne 21. září 2009	L 248	21	22.9.2009
►M3	Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 653/2011 ze dne 6. července 2011	L 179	1	7.7.2011
►M4	Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1212/2012 ze dne 17. prosince 2012	L 348	7	18.12.2012
►M5	Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/1478 ze dne 16. srpna 2017	L 211	8	17.8.2017

▼B

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 748/2008

ze dne 30. července 2008

o otevření a správě celní kvóty pro dovoz zmrazených hovězích okruží kódu KN 0206 29 91

(Přepracování)

Článek 1

1. Dovozní celní kvóta Společenství pro zmrazená hovězí okruží kódu KN 0206 29 91 se každoročně otevírá pro roční objem 1 500 tun pro období od 1. července do 30. června následujícího roku, dále jen „dovozní celní kvótové období“.

▼M1

_____

▼B

2. Valorické clo pro kvótu uvedenou v odstavci 1 činí 4 %.

3. Roční kvóta se rozdělí takto:

a) 700 tun pro zboží pocházející a dovážené z Argentiny.

▼M1

Této kvótě náleží pořadové číslo 09.4460;

▼B

b) 800 tun pro zboží pocházející a dovážené z ostatních třetích zemí.

▼M1

Této kvótě náleží pořadové číslo 09.4020.

▼B

4. V rámci této kvóty lze dovážet pouze celá hovězí okruží.

5. Pro účely tohoto nařízení se „zmrazeným okružím“ rozumí okruží zmrazené při vstupu na celní území Společenství na vnitřní teplotu nejvýše – 12 °C.

6. Pokud jde o dovozní režim podle odst. 3 písm. a) tohoto článku, použijí se ustanovení nařízení (ES) č. 376/2008, kapitoly III nařízení (ES) č. 1301/2006 a nařízení (ES) č. 382/2008, nestanoví-li toto nařízení jinak.

Pokud jde o dovozní režim podle odst. 3 písm. b) tohoto článku, použijí se ustanovení nařízení (ES) č. 376/2008, (ES) č. 1301/2006 a (ES) č. 382/2008, nestanoví-li toto nařízení jinak.

▼B

Článek 2

1. Žádost o licenci a licence samotné obsahují tyto údaje:

a) v kolonce 8 údaj o zemi původu, a pokud jde o dovoz množství uvedených v čl. 1 odst. 3 písm. a), je třeba zaškrtnout políčko „ano“;

b) v kolonce 20 alespoň některý z údajů uvedených v příloze I.

2. Odchylně od článku 2 odst. 1 nařízení (ES) č. 382/2008 jsou dovozní licence platné do konce dovozního celního kvótového období.

Článek 3

1. Osvědčení o pravosti, které má vydat Argentina, se vyhotoví v jednom originále a alespoň jedné kopii na formuláři, který odpovídá vzoru uvedenému v příloze II.

Formulář má rozměry přibližně 210 x 297 milimetrů. Papír musí mít minimální gramáž 40 gramů na metr čtvereční.

2. Formuláře musí být vytištěny a vyplněny v jednom z úředních jazyků Společenství a též, je-li to požadováno, v úředním jazyce Argentiny.

3. Každé osvědčení o pravosti se opatří jedinečným pořadovým číslem, které mu přidělí vydávající subjekt uvedený v příloze III (dále jen „vydávající subjekt“). Kopie se opatří stejným pořadovým číslem jako originál.

4. Originál a jeho kopie se vyplňují buď na psacím stroji nebo rukou. Pokud se vyplňují rukou, je nutné je vyplnit inkoustem a hůlkovým písmem.

Článek 4

1. Osvědčení o pravosti je platné pouze tehdy, je-li řádně vyplněno a potvrzeno vydávajícím subjektem v souladu s pokyny uvedenými v příloze II.

2. Osvědčení o pravosti se považuje za řádně potvrzené, je-li zde uvedeno datum a místo vydání a je-li opatřeno razítkem vydávajícího subjektu a podpisem osoby nebo osob zmocněných uvedené osvědčení podepsat.

Razítko může být na originálu osvědčení a jeho kopiích nahrazeno otištěnou pečetí.

Článek 5

1. Osvědčení o pravosti je platné tři měsíce od data vydání.

Osvědčení však nelze předkládat příslušnému vnitrostátnímu orgánu po 30. červnu následujícím po datu vydání.

▼B

2. Originál osvědčení o pravosti vyhotovený v souladu s články 3, 4 a 6 se spolu s jednou kopií předloží příslušnému vnitrostátnímu orgánu společně se žádostí o první dovozní licenci, na kterou se osvědčení o pravosti vztahuje.

Osvědčení o pravosti lze použít pro vydání více než jedné dovozní licence pro celkové množství nepřevyšující hodnotu uvedenou na osvědčení. V případech, kdy se pro jedno osvědčení vydá více než jedna licence, potvrdí příslušný vnitrostátní orgán na osvědčení přidělené množství.

Příslušné vnitrostátní orgány mohou vydat dovozní licence až poté, co ověří, že všechny údaje uvedené v osvědčení o pravosti odpovídají údajům, které každý týden dostávají od Komise. Dovozní licence se vydají neprodleně po tomto ověření.

3. Odchylně od odst. 2 třetího pododstavce mohou příslušné vnitrostátní orgány ve výjimečných případech a na základě řádně odůvodněných žádostí vydat dovozní licence na základě příslušných osvědčení o pravosti dříve, než obdrží údaje od Komise. V takových případech jistota za dovozní licenci činí 50 EUR za 100 kg čisté hmotnosti. Po obdržení údajů týkajících se osvědčení nahradí členské státy tuto jistotu částkou 12 EUR za 100 kg čisté hmotnosti.

Článek 6

1. Vydávající subjekt:

a) musí být jako takový uznáván Argentinou;

b) se musí zavázat, že provede kontrolu jednotlivých údajů uváděných v osvědčeních o pravosti;

c) se musí zavázat, že na žádost poskytne Komisi a členským státům všechny informace umožňující ověřit údaje uvedené v osvědčeních o pravosti.

2. Komise může přílohu III upravit, jestliže některý vydávající subjekt přestane být jako takový uznáván nebo neplní-li některý ze svých závazků nebo je-li jmenován nový vydávající subjekt.

Článek 7

Pro vznik nároku na dovozní režim uvedený v čl. 1 odst. 3 písm. b) se žádost o licenci, kterou žadatel podal, může vztahovat na maximálně 80 tun.

Článek 8

1. Žádosti o licence uvedené v článku 7 lze podat pouze během prvních deseti dnů každého dovozního celního kvótového období.

▼M4

2. Nejpozději 17. dne měsíce, v němž se podávají žádosti, oznámí členské státy Komisi celkové množství, které je pro jednotlivé země původu předmětem žádostí.

3. Dovozní licence se vydávají od 25. dne a nejpozději na konci měsíce, ve kterém byly žádosti podány.

▼B

Článek 9

▼M4

1. Odchylně od čl. 11 odst. 1 druhého pododstavce nařízení (ES) č. 1301/2006 členské státy oznámí Komisi:

a) nejpozději do 10. srpna množství produktů, včetně množství „žádné“, na něž byly v předchozím měsíci vydány dovozní licence, týkající se množství uvedených v čl. 1 odst. 3 písm. b) tohoto nařízení;

b) nejpozději do 31. srpna po skončení každého dovozního celního kvótového období množství produktů, včetně množství „žádné“, na něž byly v předchozím dovozním celním kvótovém období vydány dovozní licence, týkající se množství uvedených v čl. 1 odst. 3 písm. a) tohoto nařízení;

c) nejpozději do 31. října po skončení každého dovozního celního kvótového období množství produktů, včetně množství „žádné“, na něž se vztahují nevyužité nebo částečně využité dovozní licence a jež odpovídají rozdílu mezi množstvími zapsanými na zadní straně dovozních licencí a množstvími, na která byly licence vydány.

2. Členské státy oznámí Komisi podrobnosti o množstvích produktů propuštěných do volného oběhu v souladu s článkem 4 nařízení (ES) č. 1301/2006.

▼B

3. Pro účely oznámení podle odstavců 1 a 2 tohoto článku se množství vyjadřuje jako hmotnost produktu v kilogramech podle kategorií produktů uvedených v příloze V nařízení (ES) č. 382/2008.

▼M4

Oznámení týkající se množství produktů uvedená v čl. 1 odst. 3 písm. a) tohoto nařízení se provádějí v souladu s nařízením Komise (ES) č. 792/2009 ([1]).

([1]) Úř. věst. L 228, 1.9.2009, s. 3.

▼B

Článek 10

Nařízení (ES) č. 996/97 se zrušuje.

Odkazy na zrušené nařízení se považují za odkazy na toto nařízení v souladu se srovnávací tabulkou uvedenou v příloze VIII.

Článek 11

Tato nařízení vstupuje v platnost desátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

▼B

PŘÍLOHA I

Údaje uvedené v čl. 2 odst. 1 písm. b)

— *bulharsky:* Месести части от диафрагмата (Регламент (ЕО) № 748/2008),

— *španělsky:* Músculos del diafragma y delgados [Reglamento (CE) nº 748/2008],

— *česky:* Okruží a bránice (nařízení (ES) č. 748/2008),

— *dánsky:* Mellemgulv (forordning (EF) nr. 748/2008),

— *německy:* Saumfleisch (Verordnung (EG) Nr. 748/2008),

— *estonsky:* Vahelihase kõõluseline osa (määrus (EÜ) nr 748/2008),

— *řecky:* Διάφραγμα [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 748/2008],

— *anglicky:* Thin skirt (Regulation (EC) No 748/2008),

— *francouzsky:* Hampe [règlement (CE) nº 748/2008],

— *italsky:* Pezzi detti „hampes“ [regolamento (CE) n. 748/2008],

— *lotyšsky:* Liellopu diafragmas plānā daļa (Regula (EK) Nr. 748/2008),

— *litevsky:* Plonoji diafragma (Reglamentas (EB) Nr. 748/2008),

— *maďarsky:* Sovány dagadó (748/2008/EK rendelet),

— *maltsky:* Falda rqiqa (Regolament (KE) Nru 748/2008),

— *nizozemsky:* Omloop (Verordening (EG) nr. 748/2008),

— *polsky:* Cienka przepona (Rozporządzenie (WE) nr 748/2008),

— *portugalsky:* Diafragma [Regulamento (CE) n.º 748/2008],

— *rumunsky:* Fleică [Regulamentul (CE) nr. 748/2008],

— *slovensky:* Bránica (Nariadenie (ES) č. 748/2008),

— *slovinsky:* Vampi (Uredba (ES) št. 748/2008),

— *finsky:* Kuveliha (asetus (EY) N:o 748/2008),

— *švédsky:* Mellangärde (förordning (EG) nr 748/2008),

▼B

PŘÍLOHA II

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Vývozce (jméno a adresa)</td><td>2. Osvědčení č.</td><td colspan="2">ORIGINÁL</td></tr>
<tr><td colspan="3">3. Vydávající subjekt</td></tr>
<tr><td>4. Příjemce (jméno a adresa)</td><td colspan="3" rowspan="2">5. OSVĚDČENÍ O PRAVOSTI
HOVĚZÍ A TELECÍ MASO
Okruží</td></tr>
<tr><td>6. Dopravní prostředek</td></tr>
<tr><td colspan="2">7. Značky, čísla, počet a druh nákladových kusů; popis zboží</td><td>8. Hrubá hmotnost (kg)</td><td>9. Čistá hmotnost (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="4">10. Čistá hmotnost (slovy)</td></tr>
<tr><td colspan="4">11. OSVĚDČENÍ VYDÁVAJÍCÍHO SUBJEKTU
Osvědčuji, že okruží popsané v tomto osvědčení vyhovuje specifikacím uvedeným v čl. 1 odst. 5 nařízení Komise (ES) č. 748/2008 v rámci limitu stanoveného v čl. 1 odst. 3 písm. a) uvedeného nařízení a že pochází z Argentiny.

Místo:

Datum: .....
Podpis a razítko (nebo otištěná pečeť)</td></tr>
</table>

Vyplňte na stroji nebo hůlkovým písmem.

▼M5

PŘÍLOHA III

Seznam subjektů v Argentině, které jsou oprávněny vydávat osvědčení o pravosti

Argentina: Ministerio de Agroindustria:

pro okruží a bránice pocházející z Argentiny, jak je uvedeno v čl. 1 odst. 3 písm. a).

▼M4

_____

▼B

PŘÍLOHA VII

Zrušené nařízení a jeho následné změny

Nařízení Komise (ES) č. 996/97 (Úř. věst. L 144, 4.6.1997, s. 6).	
Nařízení Komise (ES) č. 2048/97 (Úř. věst. L 287, 21.10.1997, s. 10).	Pouze co se týče odkazu na nařízení (ES) č. 996/97 v článku 1
Nařízení Komise (ES) č. 260/98 (Úř. věst. L 25, 31.1.1998, s. 42).	Pouze článek 6
Nařízení Komise (ES) č. 1266/98 (Úř. věst. L 175, 19.6.1998, s. 9).	
Nařízení Komise (ES) č. 649/2003 (Úř. věst. L 95, 11.4.2003, s. 13).	Pouze článek 3
Nařízení Komise (ES) č. 1118/2004 (Úř. věst. L 217, 17.6.2004, s. 10).	Pouze článek 3
Nařízení Komise (ES) č. 1965/2006 (Úř. věst. L 408, 30.12.2006, s. 27).	Pouze článek 3 a příloha III
Nařízení Komise (ES) č. 568/2007 (Úř. věst. L 133, 25.5.2007, s. 15).	
Nařízení Komise (ES) č. 962/2007 (Úř. věst. L 213, 15.8.2007, s. 6).	

▼B

PŘÍLOHA VIII

Srovnávací tabulka

Nařízení (ES) č. 996/97	Toto nařízení
Článek 1	Článek 1
Čl. 2 odst. 2	Čl. 2 odst. 1
Čl. 2 odst. 3	Čl. 2 odst. 2
Článek 3 až 8	Článek 3 až 8
—	Článek 9
—	Článek 10
Článek 12	Článek 11
Příloha I	Příloha II
Příloha II	Příloha III
Příloha III	Příloha I
—	Příloha IV
—	Příloha V
—	Příloha VI
—	Příloha VII
—	Příloha VIII